



Для немедленной публикации: 28.12.2018 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ О ВЫДЕЛЕНИИ СРЕДСТВ ДЛЯ ФИНАНСИРОВАНИЯ ПРОЕКТОВ В Г. НИАГАРА-ФОЛС (NIAGARA FALLS) В РАМКАХ ИНИЦИАТИВЫ ПО СНИЖЕНИЮ УРОВНЯ БЕДНОСТИ В ИМПЕРСКОМ ШТАТЕ (EMPIRE STATE POVERTY REDUCTION INITIATIVE, ESPRI)

Штат выделил более 536 000 долларов для поддержки реализации шести программ

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил о выделении средств для финансирования шести проектов в г. Ниагара-Фолс (Niagara Falls) в рамках Инициативы по снижению уровня бедности в Имперском штате (Empire State Poverty Reduction Initiative). Это губернаторская программа с бюджетом 25 млн долларов, направленная на содействие 16 сообществам в разработке местных стратегий снижения уровня бедности и роста экономических возможностей для всех жителей штата Нью-Йорк.

«С помощью принятой в штате Инициативы по снижению уровня бедности (Poverty Reduction Initiative) мы даем муниципалитетам возможность показать жителям путь к выходу из нищеты и к обретению экономической независимости, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo)**. — Я с нетерпением жду положительных результатов этих инновационных программ и высоко ценю работу администрации Ниагара-Фолс (Niagara Falls) по обеспечению каждого члена сообщества инструментами, необходимыми, чтобы достичь успеха».

«В рамках нашей Инициативы по снижению уровня бедности в Имперском штате (Empire State Poverty Reduction Initiative) мы предоставляем финансирование муниципалитетам по всему штату для решения важнейшей проблемы бедности, которая по-прежнему затрагивает жизни многих жителей штата Нью-Йорк, — **заявила вице-губернатор Кэти Хоукл (Kathy Hochul)**. — Мы хотим гарантировать получение людьми, живущими в бедности, возможностей и ресурсов, необходимых, чтобы вести более стабильную жизнь. Эти средства, вложенные в программы снижения уровня бедности в г. Ниагара-Фолс (Niagara Falls), расширят экономические возможности для жителей Западного Нью-Йорка (Western New York)».

Вскоре после выдвижения губернатором Инициативы по снижению уровня бедности в Имперском штате (Empire State Poverty Reduction Initiative) в 2016 году жители Олбани (Albany), Бингемтона (Binghamton), Бронкса (Bronx), Буффало (Buffalo), Элмиры (Elmira), Хемпстеда (Hempstead), Джеймстауна (Jamestown), Ньюбурга (Newburgh), Ниагара-Фолс (Niagara Falls), Онеонты (Oneonta), Осуиго (Oswego), Сиракьюс (Syracuse), Троя (Troy), Ютики (Utica) и Уотертауна (Watertown) присоединились к населению Рочестера (Rochester), создав целевые

группы по координации усилий местной общественности и управлению средствами, выделяемыми администрацией штата.

Изначально целевые группы стремились выявить насущные потребности местного населения и разработать рекомендации для направления инвестиций и осуществления перемен, необходимых для сокращения числа людей, живущих в нищете. В настоящее время, используя средства, выделяемые в рамках Инициативы ESPRI, целевые группы приступили к осуществлению планов сокращения уровня бедности, разработанных на первом этапе реализации данной инициативы.

Шесть программ, утвержденных для финансирования в г. Ниагара-Фолс (Niagara Falls):

Orleans Niagara BOCES (257 250 долларов) – Программа Literacy Zone направлена на создание программ оценки академических знаний и дополнительной общеобразовательной подготовки. Участникам, заинтересованным в продолжении профессионального обучения в рамках программы BOCES, для которых существенным препятствием является недостаток средств, будут предоставлены стипендии.

Проект Isaiah 61 (157 170 долларов) – Эта программа предусматривает обучение и подготовку к трудоустройству в строительной отрасли. Курс продолжительностью 400 часов предусматривает как аудиторное, так и практическое обучение на рабочем месте, и направлен на восстановление пустующих жилых зданий в Ниагара-Фолс (Niagara Falls).

Big Brothers Big Sisters of Erie County (22 000 долларов) – Программа наставничества, которая будет предлагаться лицам, возвращающимся в сообщество из мест лишения свободы, с целью помочь им адаптироваться и получить рабочую специальность.

Literacy New York Buffalo-Niagara (19 965 долларов) – Предоставление академической поддержки участникам, умеющим читать на уровне ниже четвертого класса школы, что позволит им подготовиться к дальнейшему обучению.

Consumer Credit Counseling Services of Buffalo (15 000 долларов) – Будет организовано обучение основам финансовой грамотности с акцентом на составление бюджетов, обсуждение долгов и стимулирование создания активов. Участники также заведут себе банковские счета, которые помогут им исключить ненужные расходы на услуги по обналичиванию чеков и начать составлять планы формирования сбережений.

Ниагарский университет (Niagara University) (65 000 долларов) – Университет будет предоставлять постоянные услуги по оценке в рамках данной инициативы, поскольку наличие независимого стороннего эксперта по оценке имеет решающее значение для измерения прогресса, успехов и неудач местной инициативы.

Кроме этого, более 350 000 долларов получила организация Catholic Charities, выбранная сообществом для управления финансированием ESPRI. Она будет

заниматься профессиональной подготовкой и содействием при трудоустройстве лиц всех возрастов. Catholic Charities будет также осуществлять координацию направлений на участие в этих проектах, для чего будут учреждены должности координатора ESPRI и социального куратора ESPRI, которые будут привлекать людей к участию в этих программах и поддерживать их.

Руководитель Управления штата Нью-Йорк по временной помощи и помощи нетрудоспособным (New York State Office of Temporary and Disability Assistance) Сэмюэл Д. Робертс (Samuel D. Roberts): «Сложности на пути преодоления бедности в каждом населенном пункте свои, и эти разработанные на местах подходы призваны решить проблемы каждого населенного пункта. С помощью инициативы ESPRI губернатор Куомо (Cuomo) разработал модель, которая позволит местным руководителям наиболее эффективно искоренить первопричину бедности».

Секретарь штата Нью-Йорк Россана Росадо (Rossana Rosado): «Губернатор Куомо (Cuomo) понимает, что для процветания наших населенных пунктов мы должны обеспечивать ресурсами их менее удачливых жителей. Инициатива ESPRI протягивает руку помощи тем, кто страдает от бедности, что, в свою очередь, укрепляет связи в обществе, дает населению чувство гордости и способствует росту как в каждом населенном пункте, так и за его пределами. Это отличные программы, которые помогут обеспечить равные экономические возможности для всеобщего процветания».

Межведомственный координатор некоммерческих организаций (Non-profit Organizations) Фрэн Барретт (Fran Barrett): «Инициатива ESPRI стала продолжением успешных мер губернатора Куомо (Cuomo), направленных на искоренение первопричин бедности и неравенства в доходах. Благодаря инициативе ESPRI губернатор Куомо (Cuomo) помог жителям штата Нью-Йорк с низкими доходами разработать стратегии для устранения препятствий к достижению экономической и социальной мобильности. Замечательно и то, что жители города Ниагара-Фолс (Niagara Falls) совместно трудятся ради достижения ощутимых результатов. Запущенные сегодня уникальные проекты, призванные изменить систему, стали отличным примером работы, которая ведется по всему штату во всех 16 населенных пунктах, где реализуется инициатива ESPRI. Мы приветствуем работу администрации Ниагара-Фолс (Niagara Falls) и с нетерпением ждем, что в результате этих усилий жизнь в городе изменится к лучшему».

Джеффри Пирроне (Jeffrey Pirrone), директор проекта ESPRI в Ниагара-Фолс (Niagara Falls): «Наш местный план по реализации инициативы ESPRI разработан совместными усилиями более 100 ответственных партнеров, которые живут и работают в Ниагара-Фолс (Niagara Falls). Мы благодарны губернатору за его стремление к снижению уровня бедности в нашем сообществе и рады перейти к этапу реализации этой инициативы, чтобы помочь людям выбраться из нищеты и добиться устойчивого профессионального роста».

Сенатор Роберт Г. Ортт (Robert G. Ort): «Эти общественные организации играют важную роль в содействии тем, кто стремится к лучшей жизни для себя и своих близких. Радуется, что наш штат вкладывает средства в подобные программы, которые направлены на создание экономических возможностей и

развитие трудовых навыков у людей, нуждающихся в помощи. Для снижения уровня бедности во всем нашем штате общественным программам необходима постоянная поддержка административных учреждений, как мы убедились в данном случае».

Член Ассамблеи Анджело Моринелло (Angelo Morinello): «Я чрезвычайно рад, что губернатор признает необходимость финансирования инициатив по борьбе с бедностью, направленных на помощь наименее защищенным членам нашего сообщества. Эти программы окажут огромное влияние на весь Западный Нью-Йорк (Western New York)».

Председатель Законодательного собрания округа Ниагара (Niagara County Legislature) Кит Макнол (Keith McNall): «Округ Ниагара (Niagara) искренне благодарит губернатора Куомо (Cuomo) за программу снижения уровня бедности, которая послужит росту экономических возможностей и переменам к лучшему в жизни людей. Мы рады видеть, как эти усилия помогают людям двигаться вперед, чтобы выбраться из бедности и добиться самостоятельности».

Мэр города Ниагара-Фолс (Niagara Falls) Пол Дайстер (Paul Dyster): «Под руководством губернатора Куомо (Cuomo) во всем регионе Буффало-Ниагара (Buffalo Niagara) создаются новые возможности трудоустройства. Но чтобы занять эти рабочие места, хронически безработным или частично занятым лицам необходимо овладеть важными навыками. Я признателен губернатору за предоставление необходимых ресурсов, позволяющих помочь каждому и обеспечить дальнейший рост экономики Западного Нью-Йорка (Western New York)».

Некоммерческая координационная группа (Nonprofit Coordination Unit) под эгидой губернатора совместно с Управлением штата Нью-Йорк по оказанию временной помощи и помощи нетрудоспособным лицам (New York State Office of Temporary and Disability Assistance), Управлением по восстановлению жилья и населенных пунктов штата Нью-Йорк (New York State Homes and Community Renewal) и Целевой группой штата Нью-Йорк по присуждению грантов и подготовке реформ (New York State Grants and Reform Team) в прошлом году провела слушания по всему штату, чтобы обсудить новшества, включенные в инициированную губернатором программу ESPRI, ответить на вопросы, а также помочь установить контакты между местными властями, некоммерческими поставщиками услуг и деловыми структурами. Остальные населенные пункты — участники программы ESPRI находятся на разных этапах разработки и претворения в жизнь своих местных рекомендаций, и ожидается, что в ближайшие месяцы они опубликуют свои индивидуальные планы снижения уровня бедности.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ОТПИСАТЬСЯ](#)